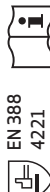


# TEGERA® 2207

Synthetic glove, nitrile, 3/4 dipped, smooth finish, Cat. II, blue, beige, oil and grease resistant, for allround work



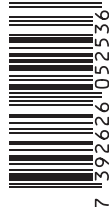
EN 388 4221  
EN 420:2003

MATERIAL SPECIFICATION Nitrile 70%, cotton 30%

SIZE 6, 9, 10  
DEXTERITY 4

ECTY EXAMINATION Notified Body: 0120 SGS United Kingdom, Unit 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA, United Kingdom

12 PAIRS



8 MEDIUM



EJENDALS AB  
Box 7, SE-793 21, Leksand, Sweden  
Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10  
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com

## BRUKSANVISNING KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

### FÖRKLARING AV SYMBOLER

O = Under minimivärden för angivnen enskild fara  
X = Har inte genomgått prövning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

### SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISIKER

Skyddshandlar gäller ytan av handskens handflata.

- EN 388:2003
  - A. Nåttingsmotstånd, Min. 0, Max. 4
  - B. Skärsmotstånd, Min. 0, Max. 5
  - C. Rivsmotstånd, Min. 0, Max. 4
  - D. Punkteringsmotstånd, Min. 0, Max. 4

- EN 420:2003
  - SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
  - Test taktillt/fingerfärdighet, Min. 1, Max. 5

- EN 420:2003 + A1:2009
  - Handskar är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fimmerteringsarbeten.

- EN 420:2003 + A1:2009
  - SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER
  - Test taktillt/fingerfärdighet, Min. 1, Max. 5

- EN 16350:2014
  - SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER
  - RESISTANS UNDER 1 x 10<sup>8</sup> Ω

- IEC 61340-5-12007
  - Elektrostatiska utfredningar (ESD) - resistans under 1 x 10<sup>8</sup> Ω

## INSTRUCTIONS FOR USE CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

### EXPLANATION OF PICTOGRAMS

O = Below the minimum performance level for the given individual hazard  
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

### PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS

Protection levels are measured from area of glove palm.

- EN 388:2003
  - A. Abrasion resistance, Min. 0, Max. 4
  - B. Blade cut resistance, Min. 0, Max. 5
  - C. Tear resistance, Min. 0, Max. 4
  - D. Puncture resistance, Min. 0, Max. 4

- EN 420:2003
  - PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
  - Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5

- EN 420:2003 + A1:2009
  - The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

- EN 420:2003 + A1:2009
  - PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
  - Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5

- EN 16350:2014
  - PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES: RESISTANCE BELOW 1 x 10<sup>8</sup> Ω

- IEC 61340-5-12007
  - Electrostatic discharge (ESD) - resistance below 1 x 10<sup>8</sup> Ω

## MODE D'EMPLOI CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIFIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

### EXPLICATION DES PICTOGRAMMES

O = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné  
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non adaptée au type de gant/matériau

### EN 388:2003

- GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANQUES
- Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.
- A. Résistance à l'abrasion, Min. 0, Max. 4
- B. Résistance à la coupe, Min. 0, Max. 5
- C. Résistance à la déchirure, Min. 0, Max. 4
- D. Résistance à la perforation, Min. 0, Max. 4

- EN 420:2003
- GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
- Test de dextérité: Min. 1, Max. 5

- EN 420:2003 + A1:2009
- Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

- EN 420:2003 + A1:2009
- EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI
- Test de dextérité: Min. 1, Max. 5

- EN 16350:2014
- GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES
- RESISTANCE INFÉRIEURE À 1 x 10<sup>8</sup> Ω

- IEC 61340-5-12007
- Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1 x 10<sup>8</sup> Ω

## GEBRAUCHSANWEISUNG KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO BITTE DIE PRODUKT-SPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

### ERLÄUTERUNG DER PIKTOGRAMME

O = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko  
X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

### HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN

Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.

- EN 388:2003
  - A. Abriebfestigkeit, Min. 0, Max. 4
  - B. Schnittfestigkeit, Min. 0, Max. 5
  - C. Reißfestigkeit, Min. 0, Max. 4
  - D. Stichfestigkeit, Min. 0, Max. 4

- EN 420:2003
- SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
- Text Taktillt/Fingerspitzengefühl, Min. 1, max. 5

- EN 420:2003 + A1:2009
- Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

- EN 420:2003 + A1:2009
- SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
- Test Taktillt/Fingerspitzengefühl, Min. 1, max. 5

- EN 16350:2014
- SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN
- WIDERSTAND UNTER 1 x 10<sup>8</sup> Ω

- IEC 61340-5-12007
- Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1 x 10<sup>8</sup> Ω

## BRUKSANVISNING KATEGORI II / MIDDLES RISIKO SE FRAMSIDAN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Läs anvisningarna noga för du brukar detta produkt.

### FÖRKLARING AV PVIKTogrammer

O = Under minimumskravet till yttestenivå för denna individuella faren  
X = Produktet är inte testet, eller det är inte relevant för produktet

### EN 388:2003

- VERNEHANDSKER MOT MEKANISKA RISIKER
- Beskyttelsen mäts i området i handflatan på handskar.
- A. Slitasjämotsstånd, Min. 0, Max. 4
- B. Skjarsjämotsstånd, Min. 0, Max. 4
- C. Rivsämotsstånd, Min. 0, Max. 4
- D. Punkteringsämotsstånd, Min. 0, Max. 4

- EN 420:2003
- VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
- Test taktillt/fingerfærdighet: Min. 1, Max. 5

- EN 420:2003 + A1:2009
- Handskar er kortere enn standard størrelse og kan ikke komforten for spesielle formål som f.eks ved fimmerteringsarbeid.

- EN 420:2003 + A1:2009
- VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
- Test taktillt/fingerfærdighet: Min. 1, Max. 5

- EN 16350:2014
- BEKYTTTELSEHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER
- MODSTAND UNDER 1 x 10<sup>8</sup> Ω

- IEC 61340-5-12007
- Elektrostatisk utlading (ESD) - motstand under 1 x 10<sup>8</sup> Ω

## BRUKSANVISNING KATEGORI II / MIDLHØJ RISIKO SE FRAMSIDAN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Läs instruktionerna grundligt, för ibruttagning av detta produkt.

### FÖRKLARING TILL PVIKTogrammer

O = Under minimum yttestenivå för den pågående individuella faren  
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handskes design eller materiale

### BEKYTTTELSEHANDSKER MOD MEKANISKE RISIKER

Generelt beskyttelsesniveauet er målt fra håndryggen område.

- EN 388:2003
  - A. Slidstyrke, Min. 0, Max. 4
  - B. Snitbestandighed, Min. 0, Max. 5
  - C. Rivebestandighed, Min. 0, Max. 4
  - D. Stikbestandighed, Min. 0, Max. 4

- EN 420:2003
- BEKYTTTELSEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
- Fingerspidsfølelse: Min. 1, Max. 5

- EN 420:2003 + A1:2009
- Handskar er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fimmerteringsarbejde.

- EN 420:2003 + A1:2009
- BEKYTTTELSEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER
- Fingerspidsfølelse: Min. 1, Max. 5

- EN 16350:2014
- BEKYTTTELSEHANDSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKABER
- MODSTAND UNDER 1 x 10<sup>8</sup> Ω

- IEC 61340-5-12007
- Elektrostatisk udladning (ESD) - modstand under 1 x 10<sup>8</sup> Ω

**ADVARSEL!** Dette produktet er laget for å gi beskyttelse som spesifisert i PPE 89/686/EC med de detaljerte resultatene som beskrives nedenfor. EU med de detaljerte PPE-artikler kan gi full beskyttelse og at det alltid må vises forsiktighet ved eksponering for farlige kjemikalier eller i andre høyrisikosituasjoner. Beskyttelsesfaktorer er på et nytt og ubrukt produkt, kan påvirkes under bruk og siltasje før høy temperatur og degerasjon. Ikke bruk disse hanskene nær elementer som beveger seg eller maskiner som har ubeskyttede deler. For EN 388:2003 gjelder resultatet for materiale sammen eller det sterkeste materiale.

**PASSFORM OG STÖRRELSE:** Alle størrelser er i henhold til kravene i EN 420:2003 til komfort, passform og bevegelighet, hvis ikke annet er forklart på forsiden. Brug bare produkter i riktig størrelse. Produkter som enten er løse eller for stramme hemmer bevegelsene og gir ikke best mulig beskyttelse. **LAGRING OG TRANSPORT:** Bar lagres tørt og mørkt i originalemballasje, mellom +10° - +30° C. **KONTROLL FÖR BRUK:** Hvis produktet blir skadet gir det IKKE optimal beskyttelse og må derfor kastes. Bruk aldri et skadet produkt. **RENGÖRING:** Ikke bruk kjemikalier eller skarpe gjenstander for å rengjøre hanskene. Hanser merket med vaskesymbol, har gjennom standardiserte tester, vist seg og opprettholde beskyttelsesfunksjonen etter vask. **UTVALD:** I henhold til miljøoppgivningen på stedet. **ALLERGENER:** Dette produktet inneholder komponenter som potensielt kan gi en allergisk reaksjon. Skal ikke brukes ved tegn på hypersensitivitet, det kan være behov for særskilt analyse og konsultasjon. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals.

**ADVARSEL!** Dette produkt er udviklet til at yde beskyttelse, specificeret i PPE 89/686/EC, med de detaljerede resultater vist nedenfor. Husk dog altid, at intet PPE produkt kan yde 100 % beskyttelse, og at der skal udvises forsigtighed ved udsættelse for farlige kemikalier eller andre situationer med høj risiko. Niveauet for ydeevne gælder kun nye produkter. Denne information af spejler ikke den faktiske beskyttelsestid på arbejdspladsen, på grund af andre faktorer, der påvirker ydeevne, som temperatur, siltning, nedbrydning, osv. Handskerne må ikke benyttes i nærheden af bevægelige dele eller maskiner med ubeskyttede dele. For handsker med de flere flere farve af spejler den samlede klassificering i EN 388:2003 ikke nødvendigvis ydeevnen i det yderste lag.

**PASFORM OG STÖRRELSE:** Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklart på forsiden. Brug kun produkter i den riktige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægelsen og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. **OPBEVARENING OG TRANSPORT:** Opbevares bedst tørt og mørkt i den oprindelige emballage og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. **RENGÖRING:** Benyt aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengöring. Handsker merket med et vaskesymbol har gennem en standardiseret test opfyldt kontinuerlig ydeevne efter vask. **BORTSKAFFELSE:** I henhold til den danske lovgivning. **ALLERGENER:** Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Der kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvilstilfælde.

**PASFORM OG STÖRRELSE:** Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklart på forsiden. Brug kun produkter i den riktige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægelsen og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. **OPBEVARENING OG TRANSPORT:** Opbevares bedst tørt og mørkt i den oprindelige emballage og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. **RENGÖRING:** Benyt aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengöring. Handsker merket med et vaskesymbol har gennem en standardiseret test opfyldt kontinuerlig ydeevne efter vask. **BORTSKAFFELSE:** I henhold til den danske lovgivning. **ALLERGENER:** Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Der kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvilstilfælde.

**PASFORM OG STÖRRELSE:** Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklart på forsiden. Brug kun produkter i den riktige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægelsen og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. **OPBEVARENING OG TRANSPORT:** Opbevares bedst tørt og mørkt i den oprindelige emballage og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. **RENGÖRING:** Benyt aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengöring. Handsker merket med et vaskesymbol har gennem en standardiseret test opfyldt kontinuerlig ydeevne efter vask. **BORTSKAFFELSE:** I henhold til den danske lovgivning. **ALLERGENER:** Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Der kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvilstilfælde.





**Lees deze handleiding aandachtig door voordat u dit product gebruikt.**

**VERKLARING VAN DE PICTOGRAMMEN**  
0 = Onder het minimum prestatieniveau voor het gegeven sferische getoonde  
X = Niet onderworpen aan de test of testmethode is niet geschikt voor het ontwerp of materiaal van de handschoen

**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN TEGEN MECHANISCHE RISICO'S**  
Beschermingsniveau zijn gemeten vanaf de handpalen van de handschoen.

**EN 388:2003**  
A. Slijtvastheid, Min. 0, Max. 4  
B. Snijweerstand, Min. 0, Max. 5  
C. Scheurvastheid, Min. 0, Max. 4  
D. Perforatieweerstand, Min. 0, Max. 4

**EN 420: 2003**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN**  
Vingervangdeïeldestest: Min. 1; Maks. 5

De handschoen is korter dan een standaardhandschoen, teminde het comfort te verbeteren voor bijzondere doeleinden - bijvoorbeeld bij fijne montagewerk.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN**  
Vingervangdeïeldestest: Min. 1; Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN**  
WEERSTAND ONDER 1 X 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**Preid použitím tohto produktu si pozorne prečítajte tieto pokyny.**

**VYSVETLENIE PIKTogramOV**  
0 = Pod minimálnou úrovňou výkonnosti pre dané jednotlivé nebezpečenstvo  
X = Nesúo podrobené testu alebo je testovacia metóda nevhodná pre návh alebo materiál rukavice

**OCHRANNÉ RUKAVICE CHRÁNIAČE PRED MECHANICKYMI RIZIKAMI**  
Úrovne ochrany sú merané v oblasti dlane rukavice.

**EN 388:2003**  
A. Odolnosť voči odreninám, Min. 0, Max. 4  
B. Odolnosť voči prerazaniu, Min. 0, Max. 5  
C. Odolnosť voči roztiahnutiu, Min. 0, Max. 4  
D. Odolnosť voči prepichnutiu, Min. 0, Max. 4

**EN 420: 2003**  
**OCHRANNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNE POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY**  
Súšobná obratnosť prstov: Min. 1; Maks. 5

Rukavice je kratšia ako bežná rukavica, aby poskytovala lepšie pohodlie pri použití na osobitné účely, napríklad pri jemnej montážnej práci.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**OCHRANNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNE POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY**  
Súšobná obratnosť prstov: Min. 1; Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**OCHRANNÉ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI**  
ODPOR < 1 X 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-1:2007**  
Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.**

**OBJASNIENIE PIKTogramOV**  
0 = poziom skuteczności ochrony jest poniżej minimalnych wymagań określonych zagrożenia.  
X = rękawica nie była testowana lub metoda testowania nie jest odpowiednia dla danej rękawicy lub materiału.

**REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROZENIAMI MECHANICZNYMI**  
Poziomy ochrony są mierzone z obszaru części chwytnej rękawicy.

**EN 388:2003**  
A. Odporność na ścieranie, Min. 0, Maks. 4  
A. Odporność na przecięcie, Min. 0, Maks. 5  
A. Odporność na rozdarcie, Min. 0, Maks. 4  
A. Odporność na przekłucie, Min. 0, Maks. 4

**EN 420: 2003**  
**REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA**  
Klasyfikacja zgodności palców: Min. 1; Maks. 5

Rękawice krótsze od rękawicy standardowej, przeznaczona do zastosowań specjalnych, zapewnia większy komfort podczas wykonywania na przykład precyzyjnych prac montażowych.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA**  
Klasyfikacja zgodności palców: Min. 1; Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. ODPORNOSĆ PONIŻEJ 1 X 10<sup>9</sup> Ω**

**IEC 61340-5-1:2007**  
Wykonawstwa elektrostatyczne (ESD) - odporność poniżej 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**Parcurgeți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizarea produsului.**

**EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE**  
0 = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv  
X = Nu a fost supus testului sau metodei de testare nepotrivite pentru design-ul sau materialul mănușilor

**EN 388:2003**  
A. Rezistență la abraziune, Min. 0, Max. 4  
B. Rezistență la tăiere, Min. 0, Max. 5  
C. Rezistență la perforare, Min. 0, Max. 4  
D. Rezistență la rupere, Min. 0, Max. 4

**EN 420: 2003**  
**MĂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE**  
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1; Maks. 5

Mănușa este mai scurtă decât mănușa standard pentru a spori confortul pentru utilizatori speciali - de exemplu, lucrări fine de montaj.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**MĂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE**  
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1; Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**MĂNUȘI DE PROTECȚIE - PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE. REZISTENȚĂ SUB 1 X 10<sup>9</sup> Ω**

**IEC 61340-5-1:2007**  
Descărcare electrostatică (ESD) - rezistență sub 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**Preid uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila.**

**RAZLAGA PIKTogramOV**  
0 = pod najmanjšo stopnjo zmoglosti za podano posamezno nevarnost  
X = ni bilo predloženo v preskus ali preskusa metoda ni primerna za obliko ali material rokavice

**VAROVALNE RUKAVICE ZA ZAŠČITO PRED MEHANSKIMI TVEGANJI**  
Ravnai zaščite se merijo na območju dlani rokavice.

**EN 388:2003**  
A. Odpornost proti obrabi Najm. 0, najv. 4  
B. Odpornost proti prerezu Najm. 0, najv. 5  
C. Odpornost proti trganju Najm. 0, najv. 4  
D. Odpornost proti prebodu Najm. 0, najv. 4

**EN 420: 2003**  
**VAROVALNE RUKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

Rokavice so kraješe od običajnih rokavice, zato je pri posebnih namelih njihova uporaba udeležena - na primer pri natančnem sestavljanju.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**VAROVALNE RUKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

**EN 16350:2014**  
**VAROVALNE RUKAVICE - ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI. ODPORNOST MANJ KOT 1 X 10<sup>9</sup> Ω**

**IEC 61340-5-1:2007**  
Elektrostatična razelektritev (ESD) - odopnost manj kot 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**Bu ürünü kullanmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun.**

**SİMGERELERİN ANÇIKLAMASI**  
0 = İlgili tehlike için minimum performans seviyesinin altında  
X = Test edilmedi veya test yöntemi eldiven tasarımına veya malzemesine uygun değil

**MEKANİK RİSKLERE KARŞI KORUYUCU EL DİVLENLER**  
Koruma seviyeleri, eldiven ayası bölgesinden ölçülmüştür.

**EN 388:2003**  
A. Aşınma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4  
B. Bükme kesme mukavemeti, Min. 0, Maks. 5  
C. Yırtılma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4  
D. Delinme mukavemeti, Min. 0, Maks. 4

**EN 420: 2003**  
**KORUYUCU EL DİVLENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**  
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

İnce montaj işgilleri gibi özel amaçlar için konforu artırmak amacıyla eldiven, standart bir eldivenden daha kısırdır.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**KORUYUCU EL DİVLENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**  
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**KORUYUCU EL DİVLENLER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER. 1 X 10<sup>9</sup> Ω ALTINDA DİRENÇ**

**IEC 61340-5-1:2007**  
Elektrostatik deşarj (ESD); 1 x 10<sup>9</sup> Ω altında direnç

**UYARI** Bu ürün, ağdaşda sunulan performans seviyeleri ile, PPE 89/686/EEC de belirtilen korumayı sağlanamaz. Ancak hiçbir şekilde koruyucu ekipman (KKE) tam koruma sağlayamayacağı ve tehlikeyi kısmen veya diğer yüksek riskli durumlara maruz kaldığınızda tedbirli davranışlarınıza gerektiririni unutmayın. Performans seviyeleri, yani durumlarda ürünler için geçerlidir ve sicaklık, aşınma, bozulma vs. gibi performans etkileyen diğer faktörlerden dolayı iyilerde gerçektir koruma süresini yansıtmaz. Bu eldivenler hareketli parçaların veya koruyucu parçaların sahip makine için yakından kullanılmıyorsa, iki veya daha fazla katmanlı eldivenler için EN 388:2003 genel sınıfıdır. Her bir katman performansını yansıtmamalıdır. EN 16350:2014. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenler için taşınabilir, örneğin uygun ayakkabılar giyerek doğrudan şekilde topraklanmalıdır. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenler, yanlış veya yanlış orantılar da veya yanlış da patlayıcı maddeler taşıyan paketlerden alınmamalıdır, açılmamalıdır, ayarlanmamalı veya çıkarılmamalıdır. Koruyucu eldivenler elektrostatik özellikleri yitirmeye, aşınma, kırılma ve hasardan olumsuz etkilenebilir ve ek deşarjden dolayı gerçektir oksijen zenginliği yansıtarlar için yeterli olmayabilir.

**ELE OTURMA VE EBAT.** Tüm boyutları, rahatlık, ele oturma ve beceri açısından danışayda açıklanmış EN 420:2003 standardına uygundur. Sadece uygun ebataki ürünleri kullanın. Çok gevşek veya çok sık ürünler her ikisi de zarar verip oturma süresini azaltacaktır. **SAKLAMA VE TAŞIMA:** İdeal olarak kurma ve koruma ortamında orijinal paketinde +10° ile +30° arası sıcaklıkta saklayın. **KULLANIM ONCESI KONTROL.** Ürün hasar görürse, ideal korumayı SAĞLAMAZ ve mihna edilmiş gerçektir. Asla hasarlı bir ürünü kullanmayın. **TEMİZLEME.** Eldivenleri temizlemek için herhangi bir kimyasal veya keskin kenarlı nesnelere kullanmayın. Yıkama sembolleri ile işaretlenen eldivenler standart testlerle yıkamadan ardından performansını sürdürdüğü kanıtlanmıştır. **İMAHA:** Yeri ile çevre mevzuatına göre. **ALERJENLER:** Bu ürün, potansiyel alerjik reaksiyona sebep teşebbilecek bileşenler içerir. Aşırı duyarlılık belirtileri durumunda kullanmayın. Daha fazla bilgi için Ejendals ile iletişime kurun.





# CS

## KATEGORIE I / STŘEDNÍ RIZIKO

PRO INFORMACE SPECIFICKÉ PRO PRODUKT VIZ PŘEDNÍ STRÁNKA

Před použitím tohoto produktu si pozorně přečtěte tyto pokyny.

### VYSVĚTLENÍ POKYTRAMŮ

O = Pod minimální úroveň výkonnosti pro daný jednotlivý nebezpečí  
X = Nebylo podrobeno testu nebo je testovací metoda nevhodná pro návrh nebo materiál rukavice

### OSCHRANĚ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED MECHANICKÝMI RIZIKY

Úroveň ochrany jsou měřeny v oblasti dlaně rukavice.

**EN 388:2003**  
A. Odolnost vůči oděru, Min. 0, Max. 4  
B. Odolnost vůči prořezání, Min. 0, Max. 5  
C. Odolnost vůči přetržení, Min. 0, Max. 4  
D. Odolnost vůči propíchnutí, Min. 0, Max. 4

**EN 420: 2003**  
OSCHRANĚ RUKAVICE – OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY  
Zkouška obratnosti prstů: Min. 1, Max. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
OSCHRANĚ RUKAVICE – OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY  
Zkouška obratnosti prstů: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
OSCHRANĚ RUKAVICE – ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI, ODPOR < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
ELEKTROSTATICKÝ VÝBOJ (ESD) – ODPOR < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

### VAROVÁNÍ

Tento produkt je navrženo k poskytování ochrany uvedené v normě PPE 89/686/ES s podrobnými úrovněmi ochrany uvedenými níže. Nezapomínejte však, že žádná položka osobních ochranných prostředků nemůže poskytovat úplnou ochranu a při přístupu rizikům je nutné vždy dodržovat opatření. Úroveň výkonnosti jsou určeny pro produkty v novém stavu a nezávislé na každé třetí části ochrany na pracovišti v důsledku jiných faktorů ovlivňujících výkonnost, například teploty, oděru, degradace materiálů atd. Nepoužívejte tyto rukavice v blízkosti pohyblivých součástí ani strojních vybavení s nechráněnými částmi. V případě rizika se dvěma nebo více vrstvami nevrstev třískové klasifikace EN 388:2003 nutně vykonávejte povrchovou úpravu EN 1359:2014. Doba použitelnosti rukavice rozpuštělý elektrolyt rukavice musí být v blízkosti výrobce, zejména návod, pokud je vhodné obno. Ochranné rukavice rozpuštělý elektrolyt nebo jasně bílé při výměně, otěru, upravení ani sejmутí a horkavým a výbušným prostředkům ani v průběhu manipulace s horkavými nebo výbušnými látkami. Ochranné vlastnosti ochranných rukavic mohou být nezáhodnou způsobem ovlivněny stárnutím, opotřebením, kontaminací a poškozením a nemají být dostatečně v pořádku, pokud jsou kontaminovány kyselinou, kde může být nutné provést další hodnocení.

### MĚŘENÍ A URČENÍ VELIKOSTI

Všechny velikosti odpovídají normě EN 420:2003 z hlediska pohyblivosti, velikosti a obratlosti, pokud to není uvedeno jinak na přední stránce. Používejte pouze produkty vhodné velikosti. Produkty, které jsou příliš volné nebo příliš těsné, mohou omezovat pohyblivost a nebudou poskytovat optimální úroveň ochrany. **PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ** Ideálně skladujte na suchém a tmavém místě v originálním balení při teplotě +10 °C – +20 °C. **KONTROLA PŘED POUŽITÍM** Pokud dojde k poškození produktu, NEBUDETE POUŽÍVAT produkt optimální funkčnosti a měly by být zlikvidovány. Nikdy nepoužívejte poškozený produkt. **ČISTĚNÍ** Nepoužívejte k čišťení rukavic žádné chemikálie ani předměty s ostrými hrany. Rukavice oznažené symbolem prachu vyžadují standardizovaný testech nezmenšeno výkonnost po praní. **LIVNĚNÍ** V souladu s místní legislativou vyčistěte všechny rukavice před použitím. Pokud produkt obsahuje složky, které mohou představovat riziko z hlediska ekologické reakce. Nepoužívejte v případě příznaků pevnosti. Pro další informace kontaktujte poskytovatele Enejdals.

# ES

## INSTRUCCIONES DE USO

### CATEGORÍA II / DISEÑO INTERMEDIO

CONSULTE LA PRIMERA PÁGINA PARA OBTENER INFORMACIÓN ESPECÍFICA DEL PRODUCTO

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.

### EXPLICACIÓN DE LOS PICTOGRAMAS

O = por debajo del nivel de cumplimiento mínimo para el riesgo individual dado  
X = no sometido a la prueba o en diseño o material de prueba no adecuado para el diseño o material de prueba

**EN 388:2003**  
A. Resistencia a la abrasión Min. 0, Max. 4  
B. Resistencia a los cortes por hoja, Min. 0, Max. 5  
C. Resistencia al desgarro Min. 0, Max. 4  
D. Resistencia a la punción Min. 0, Max. 4

**EN 420: 2003**  
OSCHRANĚ PROTEKCE – REQUISITOS GENERALES Y MÉTODOS DE PRUEBA  
Prueba de destreza digital: Min. 1, máx. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
OSCHRANĚ PROTEKCE – REQUISITOS GENERALES Y MÉTODOS DE PRUEBA  
Prueba de destreza digital: Min. 1, máx. 5

**EN 16350:2014**  
GUANTES DE PROTECCIÓN – PROPIEDADES ELECTROSTÁTICAS. RESISTENCIA POR DEBAJO DE 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
Descarga electrostática (ESD), resistencia por debajo de 1 x 10<sup>9</sup> Ω

# IT

## CATEGORIA II / PROGETTAZIONE INTERMEDIA

PER INFORMAZIONI SPECIFICHE SUL PRODOTTO, VEDERE LA PAGINA ANTERIORE.

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.

### SPIEGAZIONE DEI PITTGRAMMI

O = Al di sotto del livello minimo di prestazioni per il particolare individuo dato  
X = Non sottoposto alla prova o al metodo di prova adatto per la progettazione o il materiale del guanto

**EN 388:2003**  
A. Resistenza all'abrasione, Min. 0, Max. 4  
B. Resistenza al taglio da lama, Min. 0, Max. 5  
C. Resistenza allo strappo, Min. 0, Max. 4  
D. Resistenza alla perforazione, Min. 0, Max. 4

**EN 420: 2003**  
GUANTI DI PROTEZIONE – REQUISITI GENERALI E METODI DI PROVA  
Test di destrezza: Min. 1, Max. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
GUANTI DI PROTEZIONE – REQUISITI GENERALI E METODI DI PROVA  
Test di destrezza: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
GUANTI PROTETTIVI – PROPRIETÀ ELETTROSTATICHE. RESISTENZA INFERIORE A 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
Scarica elettrostatica (ESD) – resistenza inferiore a 1 x 10<sup>9</sup> Ω

# RU

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### КАТЕГОРИЯ II / ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ДИЗАЙН

ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДУКТЕ ОН НА ТИТУЛЬНОЙ СТРАНИЦЕ

Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией

### ПОЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ

O = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску  
X = модель не проверялась для теста или метода тестирования не пригоден для данной модели

**EN 388:2003**  
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ РИСКОВ  
УРОВНИ ЭФФЕКТИВНОСТИ ИЗМЕРЯЮТСЯ В ОБЛАСТИ ДЛАННОЙ ЧАСТИ ПЕРЧАТКИ.

**EN 420:2003**  
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ  
Тест на подвижность пальцев: Мин. 1, Макс. 5

**EN 420:2003 + A1:2009**  
ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ  
Тест на подвижность пальцев: Мин. 1, Макс. 5

**EN 16350:2014**  
Защитные перчатки – Электростатические свойства. Устойчивость ниже 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
Электростатический разряд (ESD) – устойчивость ниже 1 x 10<sup>9</sup> Ω

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Данный продукт разработан для обеспечения защиты согласно директиве PPE 89/686/ЕС (информацию по уровням защиты см. ниже). Тем не менее, помните о том, что ни одно средство индивидуальной защиты не гарантирует полную защиту от всех источников опасности. УРОВНИ ЭФФЕКТИВНОСТИ ОТНОСЯТСЯ К СРЕДНИМ ИНДИВИДУАЛЬНЫМ ЗАЩИТЕ. НЕ ЗАБЫВАЙТЕ О ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ФАКТОРАХ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ, ТАКИХ КАК температура, трясина, разрушение. Для перчаток с двумя и большим количеством слоев комплексная классификация, в соответствии с Директивой EN 388:2003, необязательно характеризует уровень устойчивости внешнего слоя.

**РАЗМЕРЫ**. Все размеры соответствуют Директиве EN 420:2003, описывающей нормы конформности, посадки и отклонений подвижности, если это не оговаривается на титульной странице. Рекомендуется носить перчатки только соответствующего размера. Как тесная, так и слишком свободная перчатка будет стеснять движения, не обеспечивая оптимального уровня защиты.

**ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА**. Рекомендуется хранить в темном и сухом месте в оригинальной упаковке при температуре +10 °C – +30 °C. **ГООДОЧНОСТЬ ПРИ ХРАНЕНИИ**. Для перчаток температурного использования – 36 месяцев от даты производства. Дата производства указана на внутренней перчатке каждой категории, при соблюдении условий хранения, срок годности при хранении не устанавливается. **ПРОВЕРКА ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ**. Если продукт поврежден, он НЕ ОБЕСПЕЧИТ ОПТИМАЛЬНЫЙ УРОВЕНЬ ЗАЩИТЫ. Данный продукт содержит компоненты, которые могут быть потенциально аллергическими. Не используйте при признаках гиперчувствительности. Если у вас аллергия на компоненты, обратитесь в компания Enejdals. Для перчаток других категорий, при соблюдении условий хранения, срок годности при хранении не устанавливается.

**ДАННЫЕ ПЕРЧАТКИ** соответствуют требованиям стандартов, и в них указаны значения определенных типов, например, точную обработку.

# ET

## KASUTUSJUHISED

### KATEGORIA II / KAITSKE MEHAANILISTE OHTUDE EEST

ÜKSIKASJALGIL TOOTEFUNKLEIATE ESELEHELE

Luuge enne antud toote kasutamist käesolevat juhendit hoolikalt.

### PIILITDE SELGITUS

O = Aantud individuaalsel kohta alla minimaalse taastamise tasemele  
X = Ei esitatud testitulekuid või testimist polelnd kindlasi diinasi või materjali jaoks sobilik

**EN 388:2003**  
A. Kulumiskindlus, Min. 0, Max. 4  
B. Lõikemiskindlus, Min. 0, Max. 5  
C. Rebemiskindlus, Min. 0, Max. 4  
D. Tõrjumiskindlus, Min. 0, Max. 4

**EN 420: 2003**  
KAITSKINDAD – ÜLDISED NÕUDED JA TESTMEEODID  
Lõikuvõime testi: Min. 1, Max. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
KAITSKINDAD – ÜLDISED NÕUDED JA TESTMEEODID  
Lõikuvõime testi: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
KAITSKINDAD – ELEKTROSTATILISED OMAUSUSED. TAKISTUS ALLA 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostaatiline laeng (ESL), inglisk ESD – takistus alla 1 x 10<sup>9</sup> Ω

### SOBIIVUS JA SUURUSED

Kõik suurused vastavad mugavuse, sobivuse ja liikuvuse osas EN 420:2003 standardile, kui esilehelt pole märgitud teisiti. Kandke ainult sobiva suuruse tooteid. Lõika lõdvalt või tihedalt, et vältida kahjustusi. Kui te ei ole pakutud suurusega rahul, võtke ühendust meie teenindusega. **HUUSTAMINE JA TRANSPORT**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kaitstud kohas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuuril vahemikus +10 °C – +30 °C. **KONTROLLI ENNE KASUTAMIST**. Kahjustatud tooteid EI PAKU kasutada. Kui teil on kahtlusi, kas tooteid kasutada, võtke ühendust meie teenindusega. **HOUSTAMINE**. Hoidke tooteid kuivades ja kait

**Lees deze handleiding aandachtig door voordat u dit product gebruikt.**

**WAARSCHUWING!** Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in PBM 89/686/EG met het gedetailleerd niveau van de prestaties die hieronder worden gespecificeerd. Het is belangrijk dat u zich bewust bent van de werkwijze van het volledige beschermingskarakteristiek van het product, met name met betrekking tot de blootstelling aan risico's. De prestatie-eisen zijn voor de producten in nieuwstaat en komen niet overeen met de werkelijke beschermingsgraad op de werkveld als gevolg van andere factoren die de prestaties beïnvloeden, zoals temperatuur, slijtage, aantasting enz. Gebruik deze handschoenen niet in de buurt van bewegende onderdelen of machines met beschermde onderdelen. Voor handschoenen met twee of meer lagen geeft de algemene classificatie van EN 388:2003 niet noodzakelijkerwijs de prestaties van de buitenste laag weer. EN 16350:2014. De persoon die de elektrostatische dissipatieve beschermde handschoenen draagt, moeten naar buiten worden gegaan, bijv. door het dragen van adequaat schoeisel. Elektrostatische dissipatieve beschermde handschoenen worden niet uitgetoet, ongeacht de aard van de draag- of afname van de handschoenen of explosieve atmosferen of brandbare of explosieve stoffen hanteert. De elektrostatische eigenschappen van de beschermde handschoenen kunnen nadelig worden beïnvloed door veroudering, slijtage, vervuiling en schade, en zijn mogelijk niet toereikend voor met zuurstof verrijkte ontvlambare omgevingen waar extra beoordelingen nodig zijn.

**EN 388:2003**  
A. Slijstvastheid, Min. 0, Max. 4  
B. Snijweerstand, Min. 0, Max. 5  
C. Scheurvastheid, Min. 0, Max. 4  
D. Perforatieweerstand, Min. 0, Max. 4

**EN 420: 2003**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN**  
Vingervangdeïeldest: Min. 1, Max. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN**  
Vingervangdeïeldest: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN**  
WEERSTAND ONDER 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**Preid použitím tohto produktu si pozorne prečítajte tieto pokyny.**

**VYSVETLENIE PIKTOGRAMOV**  
0 = Pod minimálnou úrovňou výkonnosti pre dané jednotlivé nebezpečenstvo  
X = Násobok podrobené testu alebo je testovacia metóda nevhodná pre návrh alebo materiál rukavice

**OCHRANNÉ RUKAVICE CHRÁNIACE PRED MECHANICKÝMI RIZIKAMI**  
Úrovne ochrany sú merané v oblasti dlane rukavice.

**EN 388:2003**  
A. Odolnosť voči odreniu, Min. 0, Max. 4  
B. Odolnosť voči prerazaniu, Min. 0, Max. 5  
C. Odolnosť voči roztiahnutiu, Min. 0, Max. 4  
D. Odolnosť voči prepichnutiu, Min. 0, Max. 4

**EN 420: 2003**  
**OCHRANNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY**  
Súčasťou obrátenej strany: Min. 1, Max. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**OCHRANNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY**  
Súčasťou obrátenej strany: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
**OCHRANNÉ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI**  
ODPOR < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**EN 388:2003**  
A. Odolnosť voči odreniu, Min. 0, Max. 4  
B. Odolnosť voči prerazaniu, Min. 0, Max. 5  
C. Odolnosť voči roztiahnutiu, Min. 0, Max. 4  
D. Odolnosť voči prepichnutiu, Min. 0, Max. 4

**EN 420: 2003**  
**OCHRANNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY**  
Súčasťou obrátenej strany: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
**OCHRANNÉ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI**  
ODPOR < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatický výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.**

**OBJAŚNIENIE PIKTOGRAMÓW**  
0 = poziom skuteczności ochrony przed określonymi rodzajami minimalnych wymagań dla znaków zagrożenia.  
X = rekwizita nie była testowana lub metoda testowania nie jest odpowiednia dla danej rekwizyty lub materiału.

**REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROZENIAMI MECHANICZNYMI**  
Poziomy ochrony są mierzone z obszaru części chwytnej rekwizyty.

**EN 388:2003**  
A. Odporność na ścieranie, Min. 0, Maks. 4  
A. Odporność na przecięcie, Min. 0, Maks. 5  
A. Odporność na rozdarcie, Min. 0, Maks. 4  
A. Odporność na przebicie, Min. 0, Maks. 4

**EN 420: 2003**  
**REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA**  
Klasyfikacja zgodności pałców: Min. 1, Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE**  
OPORNOSĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
Wykonalność elektrostatyczne (ESD) - odporność poniżej 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA**  
Klasyfikacja zgodności pałców: Min. 1, Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE**  
OPORNOSĆ PONIŻEJ 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**Preid uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila.**

**RAZLAGA PIKTOGRAMOV**  
0 = pod najmanjšo stopnjo zmoglosti za podano posamezno nevarnost  
X = ni bilo predloženo v preskus ali preskusa metoda ni primerna za obliko ali material rokavice

**VAROVALNE RUKAVICE ZA ZAŠČITO PRED MEHANSKIM TVEGANJI**  
Ravnai zaščitne se merijo na območju dlani rokavice.

**EN 388:2003**  
A. Odpornost proti obrabi Najm. 0, najv. 4  
B. Odpornost proti prerezu Najm. 0, najv. 5  
C. Odpornost proti trganju Najm. 0, najv. 4  
D. Odpornost proti prebodu Najm. 0, najv. 4

**EN 420: 2003**  
**VAROVALNE RUKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

**EN 16350:2014**  
**VAROVALNE RUKAVICE - ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI**  
ODPORNOST MANJ KOT 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatična razelektritev (ESD) - odopornost manj kot 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**VAROVALNE RUKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

**EN 16350:2014**  
**VAROVALNE RUKAVICE - ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI**  
ODPORNOST MANJ KOT 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatična razelektritev (ESD) - odopornost manj kot 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**EN 420: 2003**  
**VAROVALNE RUKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

**Parcurgeți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizarea produsului.**

**EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE**  
0 = Sub nivel minim de performanță pentru pericolul individual respectiv  
X = Nu a fost supus testului sau metodei de testare nepotrivite pentru design-ul sau materialul mânușilor

**EN 388:2003**  
A. Rezistență la abraziune, Min. 0, Max. 4  
B. Rezistență la tăiere, Min. 0, Max. 5  
C. Rezistență la perforare, Min. 0, Max. 4  
D. Rezistență la rupere, Min. 0, Max. 4

**EN 420: 2003**  
**MÂNUȘI DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA RISCURILOR MECANICE**  
Nivelurile de protecție sunt măsurate în zona palmei mânușii.

**EN 16350:2014**  
**MÂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE**  
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1; Max. 5

**EN 388:2003**  
A. Rezistență la abraziune, Min. 0, Max. 4  
B. Rezistență la tăiere, Min. 0, Max. 5  
C. Rezistență la perforare, Min. 0, Max. 4  
D. Rezistență la rupere, Min. 0, Max. 4

**EN 420: 2003**  
**MÂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE**  
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1; Max. 5

**EN 16350:2014**  
**MÂNUȘI DE PROTECȚIE - PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE**  
REZISTENȚĂ SUB 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**IEC 61340-5-12007**  
Rezistență electrostatică (ESD) - rezistență sub 1 x 10<sup>9</sup> Ω

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**MÂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE**  
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1; Max. 5

**Bu ürünü kullanmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun.**

**SİMĞELERİN ANÇIKLAMASI**  
0 = İlgili tehlike için minimum performans seviyesinin altında  
X = Test edilmedi veya test yöntemi eldiven tasarımına veya malzemesine uygun değil

**MEKANİK RİSKLERE KARŞI KORUYUCU EL DİVLENER**  
Koruma seviyeleri, eldiven ayası bölgesinden ölçülmüştür.

**EN 388:2003**  
A. Aşınma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4  
B. Bükme kesme mukavemeti, Min. 0, Maks. 5  
C. Yırtılma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4  
D. Delinme mukavemeti, Min. 0, Maks. 4

**EN 420: 2003**  
**KORUYUCU EL DİVLENER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**  
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**KORUYUCU EL DİVLENER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER**  
1 x 10<sup>9</sup> Ω ALTIINDA DİRENÇ

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatik deşarj (ESD); 1 x 10<sup>9</sup> Ω altında direnç

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**KORUYUCU EL DİVLENER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**  
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**KORUYUCU EL DİVLENER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER**  
1 x 10<sup>9</sup> Ω ALTIINDA DİRENÇ

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatik deşarj (ESD); 1 x 10<sup>9</sup> Ω altında direnç

**EN 420: 2003**  
**KORUYUCU EL DİVLENER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**  
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**KORUYUCU EL DİVLENER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER**  
1 x 10<sup>9</sup> Ω ALTIINDA DİRENÇ

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatik deşarj (ESD); 1 x 10<sup>9</sup> Ω altında direnç

**EN 420: 2003**  
**KORUYUCU EL DİVLENER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**  
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**KORUYUCU EL DİVLENER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER**  
1 x 10<sup>9</sup> Ω ALTIINDA DİRENÇ

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatik deşarj (ESD); 1 x 10<sup>9</sup> Ω altında direnç

**EN 420: 2003**  
**KORUYUCU EL DİVLENER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**  
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**KORUYUCU EL DİVLENER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER**  
1 x 10<sup>9</sup> Ω ALTIINDA DİRENÇ

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatik deşarj (ESD); 1 x 10<sup>9</sup> Ω altında direnç

**EN 420: 2003**  
**KORUYUCU EL DİVLENER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**  
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**KORUYUCU EL DİVLENER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER**  
1 x 10<sup>9</sup> Ω ALTIINDA DİRENÇ

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatik deşarj (ESD); 1 x 10<sup>9</sup> Ω altında direnç

**EN 420: 2003**  
**KORUYUCU EL DİVLENER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**  
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**KORUYUCU EL DİVLENER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER**  
1 x 10<sup>9</sup> Ω ALTIINDA DİRENÇ

**IEC 61340-5-12007**  
Elektrostatik deşarj (ESD); 1 x 10<sup>9</sup> Ω altında direnç



# TEGERA® 2207

Synthetic glove, nitrile, 3/4 dipped, smooth finish,  
Cat. II, blue, beige, oil and grease resistant, for  
allround work



EN 388  
4221  
EN 420:2003

MATERIAL SPECIFICATION Nitrile 70%, cotton 30%

SIZE 9, 10  
DEXTERITY 4

ECTYPE EXAMINATION Notified Body: 0120 SGS United Kingdom, Unit 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA, United Kingdom



12 PAIRS  
7 4392626 052250  
ONLY FOR EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMS UNION MEMBERS  
ПОДАКУРИ ДОДРЕТБЕТВЕТ ПРЕБРАВАНАРТ П. П. С. 03/2011  
«О БЕЗОПАСНОСТИ РЕАКТИВ НА ПРАВИЛАТА НА ДЪЛНОСТТА»

CE  
EJENDALS AB  
Box 7, SE-739 21, Leksand, Sweden  
Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10  
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com

**BRUKSANVISNING**  
**KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO**  
SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

**FÖRKLARING AV SYMBOLER**  
0 = Under minimivärdet för angiven enskild fara  
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

**SKYDDSHANSKAR MOT MEKANISKA RISIKER**  
Skyddsnylvär gäller ytan av handskens handflata.  
EN 388:2003  
A. Nåttingsmotstånd, Min. 0, Max. 4  
B. Skärsmotstånd, Min. 0, Max. 5  
C. Rivmotstånd, Min. 0, Max. 4  
D. Punkteringsmotstånd, Min. 0, Max. 4

EN 420:2003  
SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER  
Test taktillit/fingerfärdighet, Min. 1, Max. 5  
Handsen är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fimmerteringsarbeten.

EN 420:2003 + A1:2009  
SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER  
Test taktillit/fingerfärdighet, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014  
SKYDDSHANSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER  
RESISTANS UNDER 1 x 10<sup>8</sup> Ω

IEC 61340-5-12007  
Elektrostatiska utfredningar (ESD) - resistans under 1 x 10<sup>8</sup> Ω

**INSTRUCTIONS FOR USE**  
**CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN**  
SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

**EXPLANATION OF PICTOGRAMS**  
0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard  
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

**PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS**  
Protection levels are measured from area of glove palm.

EN 388:2003  
A. Abrasion resistance, Min. 0, Max. 4  
B. Blade cut resistance, Min. 0, Max. 5  
C. Tear resistance, Min. 0, Max. 4  
D. Puncture resistance, Min. 0, Max. 4

EN 420:2003  
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS  
Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009  
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS  
Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014  
PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES; RESISTANCE BELOW 1 x 10<sup>8</sup> Ω

IEC 61340-5-12007  
Electrostatic discharge (ESD) - resistance below 1 x 10<sup>8</sup> Ω

**MODE D'EMPLOI**  
**CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE**  
VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIFIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

**EXPLICATION DES PICTOGRAMMES**  
0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné  
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non adaptée au type de gant/matériau

EN 388:2003  
GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIQUES  
Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.  
A B C D  
A. Résistance à l'abrasion, Min. 0, Max. 4  
B. Résistance à la coupe, Min. 0, Max. 5  
C. Résistance à la déchirure, Min. 0, Max. 4  
D. Résistance à la perforation, Min. 0, Max. 4

EN 420:2003  
GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI  
Test de dextérité: Min. 1, Max. 5  
Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

EN 420:2003 + A1:2009  
GANTS DE PROTECTION - PROPRIETES ELECTROSTATIQUES; RESISTANCE INFÉRIEURE À 1 x 10<sup>8</sup> Ω

IEC 61340-5-12007  
Décharges électrostatiques (ESD) - résistance inférieure à 1 x 10<sup>8</sup> Ω

**GERÄUCHSANWEISUNG**  
**KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO**  
BITTE DIE PRODUKT-SPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

**ERLÄUTERUNG DER PIKTOGRAMME**  
0 = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko  
X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

**HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN**  
Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.

EN 388:2003  
A. Abriebfestigkeit, Min. 0, Max. 4  
B. Schnittfestigkeit, Min. 0, Max. 5  
C. Reißfestigkeit, Min. 0, Max. 4  
D. Stichfestigkeit, Min. 0, Max. 4

EN 420:2003  
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN  
Text Taktillit/Fingerspitzengefühl, Min. 1, max. 5  
Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

EN 420:2003 + A1:2009  
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN  
Text Taktillit/Fingerspitzengefühl, Min. 1, max. 5

EN 16350:2014  
SCHUTZHANDSCHUHE - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAFTEN; WIDERSTAND UNTER 1 x 10<sup>8</sup> Ω

IEC 61340-5-12007  
Elektrostatische Entladung (ESD) - Widerstand unter 1 x 10<sup>8</sup> Ω

**BRUKSANVISNING**  
**KATEGORI II / MIDDLES RISIKO**  
SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs anvisningene nøye før du bruker dette produktet.

**FÖRKLARING AV PVIKTOTAGRAMMER**  
0 = Under minimumskravet til ytelsesnivå for denne individuelle faren  
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

EN 388:2003  
VERNEHANSKER MOT MEKANISKE RISIKOER  
Beskyttelsesnivå måles i området i håndflaten på hanske.  
A B C D  
A. Sliitasjotstand, Min. 0, Maks. 4  
B. Skjærsmotstand, Min. 0, Maks. 5  
C. Rivsmotstand, Min. 0, Maks. 4  
D. Punkteringsmotstand, Min. 0, Maks. 4

EN 420:2003  
VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER  
Test taktillit/fingerfærdighet, Min. 1, Max. 5  
Hansken er kortere enn standard størrelse og kan ikke komforten for spesielle formål som f.eks ved fimmerteringsarbeid.

EN 420:2003 + A1:2009  
VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER  
Test taktillit/fingerfærdighet, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014  
BEKYLTELSEHANSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER; MOTSTAND UNDER 1 x 10<sup>8</sup> Ω

IEC 61340-5-12007  
Elektrostatisk utlading (ESD) - motstand under 1 x 10<sup>8</sup> Ω

**BRUKSANVISNING**  
**KATEGORI II / MITTELHÖJ RISIKO**  
SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs instruktionerna grundigt, för ibrugtagning af dette produkt.

**FÖRKLARING TIL PIKTOTAGRAMMER**  
0 = Under minimum ydelsesniveau for den pågældende individuelle fare  
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handske design eller materiale

**BESKYTTELSEHANSKER MOD MEKANISKE RISIKO**  
Gennemtrængningsniveauet er målt fra håndrygens område.  
EN 388:2003  
A. Slibstyrke, Min. 0, Maks. 4  
B. Slibbestandighed, Min. 0, Maks. 5  
C. Rivebestandighed, Min. 0, Maks. 4  
D. Stikbestandighed, Min. 0, Maks. 4

EN 420:2003  
BESKYTTELSEHANSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER  
Fingerspidtemfølelse: Min. 1, Max. 5  
Handsen er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fimmerteringsarbejde.

EN 420:2003 + A1:2009  
BESKYTTELSEHANSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER  
Fingerspidtemfølelse: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014  
BESKYTTELSEHANSKER - ELEKTROSTATISKE EGENSKAPER; MOTSTAND UNDER 1 x 10<sup>8</sup> Ω

IEC 61340-5-12007  
Elektrostatisk udledning (ESD) - motstand under 1 x 10<sup>8</sup> Ω

**ADVARSEL** Dette produkt er udviklet til at yde beskyttelse, specificeret i PPE 89/686/EC, med de detaljerede resultater vist nedenfor. Husk dog altid, at intet PPE produkt kan yde 100 % beskyttelse, og at det skal udvises forsigtighed ved udsættelse for farlige kemikalier eller andre situationer med høj risiko. Niveauet for ydelseværdier kan ny produktet. Denne information af spejler ikke den faktiske beskyttelsestid på arbejdspladsen, på grund af andre faktorer, der påvirker ydelse, som temperatur, sved, nedbrydning, osv. Handskerne må ikke benyttes i nærheden af bevægelige dele eller maskiner med udskyttede dele. For handsker med de ølere flere lag af spejler den samlede klassificering i EN 388:2003 ikke nødvendigvis ydelsen i det yderste lag.

**PASFORM OG STØRRELSE:** Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklaret på forinden. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der er uden for løse eller for stramme begrænser livs-egenskaber og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. **OPBEVARENING OG TRANSPORT:** Opbevarer bedst tørt og mørkt i den oprindelige emballage og mellem +10° - +30° C. **INSPEKTION FOR BRUG:** Hvis produktet bliver beskadiget, yder det IKKE den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. **RENGØRING:** Benyt aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengøring. Handsker markeret med et vaske symbol har igennem en standardiseret test oplyst kontinuerlig ydeevne efter vask. **BORTSKAFFELSE:** I henhold til den danske lovgivning. **ALLERGENER:** Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Den kan være behøvet for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals til ystvlstilfælde.





**GBURKUA ANUNTIJING  
CATEGORIA I / MIDDEN-ONTWERP**

ZIE VOORPAGINA VOOR PRODUCTSPECIFIEKE INFORMATIE

**Lees deze handleiding aandachtig door voordat u dit product gebruikt.**

**VERKLAREN VAN DE PICTOGRAMMEN**  
**O** = Onder het minimum prestatieniveau voor het gegeven sfeerdeeltje gevaar  
**X** = Niet onderworpen aan de test of testmethode is niet geschikt voor het ontwerp of materiaal van de handschoen  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN TEGEN MECHANISCHE RISICO'S**  
 Beschermingsniveau zijn gemeten vanaf de handpalen van de handschoen.

**EN 388:2003**  
**A** Slijtvastheid, Min. 0; Maks. 4  
**B** Snijweerstand, Min. 0; Maks. 5  
**C** Scheurvastheid, Min. 0; Maks. 4  
**D** Perforatieweerstand, Min. 0; Maks. 4

**EN 420: 2003****BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN**  
 Vingerveerheidsindex: Min. 1; Maks. 5

**EN 420: 2003****BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN**  
 Vingerveerheidsindex: Min. 1; Maks. 5

**EN 420: 2003****BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN**  
 Vingerveerheidsindex: Min. 1; Maks. 5

**EN 16350:2014****BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN. WEERSTAND ONDER 1 X 10<sup>10</sup> Ω**

**IEC 61340-5-12007** Elektrostatische ontlading (ESD) - weerstand onder 1 x 10<sup>10</sup> Ω

**POKYVNÁ VOZITKA  
KATEGÓRIA II / STREDNE POKROČILÝ NÁVRH**

PRE INFORMÁCIE SPECIFIEKE PRE PRODUKT POZRI/PREDNU STRANU

**Preď použitím tohto produktu si pozorne prečítajte tieto pokyny.**

**VYSVETLENIE PÍKTODRMOV**  
**O** = Pod minimálnou úrovňou výkonnosti pre dané jednotlivé nebezpečenstvo  
**X** = Neforó podrobené testu alebo je testovacia metóda nevhodná pre návrh alebo materiál rukavice

**OGHRANNE RUKAVICE CHRÁNIACE PRED MECHANICKÝMI RIZIKAMI**  
 Úrovne ochrany sú merané v oblasti dlane rukavice.

**EN 388:2003**  
**A**. Odolnosť voľ odrením, Min. 0; Maks. 4  
**B**. Odolnosť voľ preraznutím, Min. 0; Maks. 5  
**C**. Odolnosť voľ roztiahnutím, Min. 0; Maks. 4  
**D**. Odolnosť voľ prepichnutím, Min. 0; Maks. 4

**EN 420: 2003****OGHRANNE RUKAVICE - VŠEOBECNE POZIADKY A TESTOVACIA METÓDY**  
 Snižšia obratnosť prstov: Min. 1; Maks. 5

**EN 420: 2003****OGHRANNE RUKAVICE - VŠEOBECNE POZIADKY A TESTOVACIA METÓDY**  
 Snižšia obratnosť prstov: Min. 1; Maks. 5

**EN 420: 2003****OGHRANNE RUKAVICE - VŠEOBECNE POZIADKY A TESTOVACIA METÓDY**  
 Snižšia obratnosť prstov: Min. 1; Maks. 5

**EN 16350:2014****OGHRANNE RUKAVICE - ELEKTROSTATIČKE VLASTNOSTI. ODPOR < 1 X 10<sup>10</sup> Ω**

**IEC 61340-5-12007** Elektrostatyčny výboj (ESD) - odpor < 1 x 10<sup>10</sup> Ω

**INSTRUCIJE UPOTREBAMA  
KATEGORIJA II - KONSTRUKCIJA POSREDNIA**

SPECIFIKACIJA PRODUKTU ZNAJDIJE SIE NA STRONIE PIERWSZEJ

**Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.**

**OBJASNIENIE PIKTODRAMÓW**  
**O** = poziom skuteczności ochrony jest poniżej minimalnych wymagań określonych zagrożenia.  
**X** = rękawica nie była testowana lub metoda testowania nie jest odpowiednia dla danej rękawicy lub materiału.

**REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROZENIAMI MECHANICZNYMI**  
 Poziomy ochrony są mierzone z obszaru części chwytnej rękawicy.

**EN 388:2003**  
**A** Odporność na ścieranie, Min. 0; Maks. 4  
**A** Odporność na przecięcie, Min. 0; Maks. 5  
**A** Odporność na rozdarcie, Min. 0; Maks. 4  
**A** Odporność na przebicie, Min. 0; Maks. 4

**EN 420: 2003****REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA**  
 Klasyfikacja zgodności palców: Min. 1; Maks. 5

**EN 420: 2003****REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA**  
 Klasyfikacja zgodności palców: Min. 1; Maks. 5

**EN 16350:2014****REKAWICE OCHRONNE - WŁAŚCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE. OPORNOSĆ PONIŻEJ 1 X 10<sup>10</sup> Ω**

**IEC 61340-5-12007** Wykonywanie elektrostatyczne (ESD) - odporność poniżej 1 x 10<sup>10</sup> Ω

**INSTRUCIUM DE UTILIZARE  
CATEGORIA II / DESIGN INTERMEDIAR**

CONSULTATI PRIMA PAGINA PENTRU INFORMATII SPECIFICE PRODUSULUI

**Parcurgeți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizarea produsului.**

**EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE**  
**O** = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv  
**X** = Nu a fost supus testului sau metodei de testare nepotrivite pentru design-ul sau materialul mînșilor

**MANȘI DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA RISICURILOR MECANICE**  
 Nivelurile de protecție sunt măsurate în zona palmei mînșii.

**EN 388:2003**  
**A**. Rezistență la abraziune, Min. 0; Maks. 4  
**B**. Rezistență la tăiere, Min. 0; Maks. 5  
**C**. Rezistență la perforare, Min. 0; Maks. 4  
**D**. Rezistență în rupere, Min. 0; Maks. 4

**EN 420: 2003****MANȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE**  
 Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1; Maks. 5

**EN 420: 2003****MANȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE**  
 Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1; Maks. 5

**EN 16350:2014****MANȘI DE PROTECȚIE - PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE. REZISTENȚA SUB 1 X 10<sup>10</sup> Ω**

**IEC 61340-5-12007** Descărcare electrostatice (ESD) - rezistență sub 1 x 10<sup>10</sup> Ω

**NAVODILA ZA UPORABO  
KATEGORIJA II / VMESNA OBLIKA**

INFORMACIJE O IZDELKU SU NA VOLJO NA PRVI STRANI

**Preď uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila.**

**RAZLAGA PIKTODRMOV**  
**O** = pod najnižjo zmogljivostjo za podano posamezno nevarnost  
**X** = ni bilo predloženo v preskus ali preskusa metoda ni primerna za obliko ali material rokavice

**VAROVALNE RUKAVICE ZA ZAŠČITO PRED MEHANSKIMI TVEGANJI**  
 Ravnj zaščite se merijo na območju dlani rokavice.

**EN 388:2003**  
**A**. Odpornost proti obrabi, Najm. 0; najv. 4  
**B**. Odpornost proti prerezu, Najm. 0; najv. 5  
**C**. Odpornost proti trganju, Najm. 0; najv. 4  
**D**. Odpornost proti prebodu, Najm. 0; najv. 4

**EN 420: 2003****VAROVALNE RUKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
 Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

**EN 420: 2003****VAROVALNE RUKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
 Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

**EN 16350:2014****VAROVALNE RUKAVICE - ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI. OPORNOST MANJ KOT 1 X 10<sup>10</sup> Ω**

**IEC 61340-5-12007** Elektrostatizna razelektritev (ESD) - odpornost manj kot 1 x 10<sup>10</sup> Ω

**KULLANINSTRUKTIONEN  
KATEGORI II / ARA TASARIM**

ÜRÜN ÖZGÜ BİLGİLER İÇİN ÖN SAYFAYA BAKINIZ

**Bu ürünü kullanmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun.**

**SİMGELERİN ANÇIKLAMASI**  
**O** = İlgili tehlike için minimum performans seviyesinin altında  
**X** = Test edilmedi veya test yöntemi eldiven tasarımına veya malzemesine uygun değil

**MEKANİK RİSKLERE KARŞI KORUYUCU EL DİVLENER**  
 Koruma seviyeleri, eldiven ayası bölgesinden ölçülmüştür.

**EN 388:2003**  
**A**. Aşınma mukavemeti, Min. 0; Maks. 4  
**B**. Bükme kesme mukavemeti, Min. 0; Maks. 5  
**C**. Yırılmaya mukavemeti, Min. 0; Maks. 4  
**D**. Delinme mukavemeti, Min. 0; Maks. 4

**EN 420: 2003****KORUYUCU EL DİVLENER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**  
 Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

**EN 420: 2003****KORUYUCU EL DİVLENER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**  
 Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

**EN 16350:2014****KORUYUCU EL DİVLENER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER. 1 X 10<sup>10</sup> Ω ALTINDA DİRENÇ**

**IEC 61340-5-12007** Elektrostatik deşarj (ESD); 1 x 10<sup>10</sup> Ω altında direnç

**ULYARI** Bu ürün, aşağıda sunulan performansi seviyeleri ile, PPE 89/686/EEC de belirtilen koruyucu ekipmanlar test edilmiştir. Ancak hiçbir şekilde koruyucu ekipman (KİE) tam koruma sağlayamayacağı ve tehlikeyi kısmen veya diğer yüksek riskli durumlara maruz kalmadığına dair diğer davranışların gerektirdiği önlemlerin uygulanması, performans seviyeleri, yani durumları önlemler için geçerli değildir. Aşınma, buzulma veya diğer performans etkileyen diğer faktörlerin dolaylı yollarla birleşerek koruma seviyesini düşürür. Bu eldivenler her ne kadar parçaları veya koruyucu parçaları sahip makinelerin yakınında kullanılmıyorsa, iki veya daha fazla katmanlı eldivenler için EN 388:2003 genel sınıfıdır, ancak en düşük katman performansı yanıştırılmıyorsa. EN 16350:2014. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenleri taktırma kişiler, örneğin uygun ayakkabılar giyerek doğrudan şekilde topraklanmamalıdır. Elektrostatik yük yayıcı koruyucu eldivenleri, yanlış veya patlayıcı ortamlarda veya yanlış ya da patlayıcı maddeleri taşıyan paketlerden alınmamak, açılmamak, ayağınmaya veya çıkarılmayacakları. Koruyucu eldivenleri elektrostatik özellikleri yalnızca, aşınma, kırılma ve hasardan oluşmuş etkilenebilir ve ek deşarjlenilen koruma keskin zenginliği yansırtan ortamlar için yeterli olmayabilir.

**ELE OTURMA VE EBAT.** Tüm boyutları, rahatlık, ele oturma ve beceri açısından en sayfa açıklandığı EN 420:2003 standardına göre aydınlatılır. Sadece uygun ebataki ürünler kullanılır. Çok gevşek veya çok sık ürünler her ikisi de zarar vermektedir. Koruma seviyesi sağlanmaz. **SAKLAMA VE TAŞIMA:** İlk olarak kurum veya kurulum ortamı için pakete 10<sup>10</sup> Ω ile +30°C arası sıcaklığa saklanır. **KULLANIM ONCESI KONTROL.** Ürün hasar görürse, ideal olarak SAGLAMAZ ve yırtılma edilmiş görür. Asla hasarı bir ürünü kullanılmıyorsa, **TEMİZLEME:** Eldivenler temizlemek için herhangi bir kimyasal veya keskin kenarlı nesnelere kullanılmıyorsa. Yakama sembolüyle işaretlenen eldivenler standart testlere yatkın olarak performansı sürdürüldüğü kanıtlanmıştır. **İMAH:** Yeri ve çevre mevzuatına göre. **ALERJENLER:** Bu ürün, potansiyel alerjik reaksiyonlara karşı taşıyıcı bir bileşen içerir. Aşırı dikkatli belirtiler durumunda kullanılmıyorsa. Daha fazla bilgi için Ejendals ile iletişime kurun.